



Briuselis, 2018 m. gegužės 22 d.
(OR. en)

8959/18

DEVGEN 67
ACP 38
RELEX 407
FIN 387
OCDE 4
ONU 39
CLIMA 82
WTO 132

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2018 m. gegužės 22 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 8551/18

Dalykas: „Investicijos į darnų vystymąsi“ ir 2018 m. metinė ataskaita Europos
Vadovų Tarybai dėl ES paramos vystymuisi tikslų
- Tarybos išvados (2018 m. gegužės 22 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados „Investicijos į darnų vystymąsi“ ir 2018 m. metinė ataskaita Europos Vadovų Tarybai dėl ES paramos vystymuisi tikslų“, kurias Taryba priėmė 2018 m. gegužės 22 d. įvykusiame 3618-ame posėdyje

**„Investicijos į darnų vystymąsi“ ir 2018 m. metinė ataskaita Europos Vadovų Tarybai dėl ES
paramos vystymuisi tikslų**

Tarybos išvados

1. Taryba primena Adis Abebos veiksmų darbotvarkės svarbą – ji yra neatsiejama Darbotvarkės iki 2030 m. dalis ir ja nustatoma pasaulinė vystymosi finansavimo sistema. Ja nustatoma nauja paradigma siekiant užtikrinti, kad darnaus vystymosi tikslai būtų pasiekti veiksmingai naudojant visus finansinius srautus ir nefinansines įgyvendinimo priemonės, akcentuojant vidaus lygmens veiksmus ir patikimą politiką.
2. 2017 m. birželio mėn. priimtame Europos konsensuse dėl vystymosi, kuris grindžiamas Darbotvarke iki 2030 m., Adis Abebos darbotvarke, Paryžiaus susitarimu dėl klimato kaitos ir Sendajaus nelaimių rizikos mažinimo programa, patvirtinami ES ir valstybių narių įsipareigojimai vystymosi finansavimo srityje.
3. Taryba palankiai vertina Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Investicijos į darnų vystymąsi. ES pirmauja įgyvendinant Adis Abebos veiksmų darbotvarkę“¹.
4. Taryba gerai vertina 2015–2017 m. ES ir valstybių narių įdėtas pastangas užtikrinti pažangą vykdant Adis Abebos veiksmų darbotvarkę ir jų iki šiol pasiektus gerus rezultatus daugumoje veiksmų sričių.
5. Taryba pabrėžia visų Adis Abebos veiksmų darbotvarkės finansavimo šaltinių (viešųjų / privačiųjų, vidaus / tarptautinių) svarbą ir pakartoja, kad svarbu laikytis visapusiško ir integruoto požiūrio padedant besivystančioms šalims suteikti papildomas finansines ir kitas įgyvendinimo priemones. Taryba pažymi, kad ES ir jos valstybės narės patvirtina savo įsipareigojimus vystymosi finansavimo srityje.

¹ Dok. 8262/18 - SWD(2018) 148 final.

6. Taryba pripažįsta, kad integruotiems ir tarpusavyje susijusiems Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. tikslams įgyvendinti reikia politikos sistemos, kuria būtų sudaromos sąlygos veikti įvairiais lygmenimis, ir iniciatyvių veiksmų siekiant užtikrinti įvairių politikos priemonių sinergiją. Taryba pakartoja, kad politikos suderinamumas vystymosi labui yra itin svarbus elementas siekiant įvykdyti darnaus vystymosi tikslus (DVT) ir didelis įnašas siekiant platesnio politikos suderinamumo vystymosi labui tikslo.
7. Taryba tikisi toliau dirbti su Jungtinėmis Tautomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ir daugiašaliais bei dvišaliais plėtros bankais siekiant įgyvendinti Adis Abebos veiksmų darbotvarkę ir rengti mechanizmus, skirtus jos poveikiui stebėti ir rezultatams vertinti, taip padidinant atskaitomybę, skaidrumą ir pridėtinę vertę. Šiuo atžvilgiu Taryba atkreipia dėmesį į 2018 m. balandžio 23–26 d. Niujorke surengto Jungtinių Tautų Ekonominio ir socialinio komiteto forumo dėl vystymosi finansavimo rezultatus.

Vidaus viešieji ištekliai

8. Taryba primena, kad vidaus viešųjų finansų sutelkimas ir jų veiksmingas naudojimas yra svarbi vyriausybės ir piliečių visuomenės sutarties dalis ir kad jie yra itin svarbūs integracinio augimo, skurdo panaikinimo, nelygybės mažinimo ir darnaus vystymosi atžvilgiu. Vidaus viešieji ištekliai galėtų būti geriau telkiami taikant geresnę mokesčių politiką ir geriau surenkant mokesčius. ES ir jos valstybės narės spręs mokesčių vengimo ir neteisėtų finansinių srautų problemą ir toliau remis mokesčių politikos reformą, mokesčių administravimą ir tarptautinį bendradarbiavimą mokesčių klausimais, kad padėtų padidinti mokesčių sistemų efektyvumą, rezultatyvumą ir teisingumą šalyse partnerėse. Be to, ES ir jos valstybės narės toliau propaguos patikimas ir skaidrias viešųjų išlaidų valdymo sistemas. Taryba primena, kad svarbu skatinti rezultatyvų ir efektyvų išteklių telkimą ir naudojimą, be kita ko, naudojantis tokiomis iniciatyvomis kaip požiūris „daugiau surinkti ir geriau išleisti“.

9. Taryba pažymi, kad ES parama biudžetui prisidedama prie demokratinio valdymo, viešųjų finansų valdymo ir vidaus pajamų sutelkimo šalyse partnerėse. Taryba dar kartą patvirtina, kad ES ir jos valstybės narės tebėra įsipareigojusios remti didesnę vidaus pajamų sutelkimą ir kad reikalingos ilgalaikės pastangos. Taryba dar kartą patvirtina remianti Adis Abebos mokesčių iniciatyvą, be kita ko, jos narių įsipareigojimą iki 2020 m. dvigubai padidinti paramą vidaus pajamų sutelkimui.
10. Taryba ragina toliau remti iniciatyvas siekiant skatinti gerą finansų valdymą, padidinti tarptautinių finansinių sandorių skaidrumą ir kovoti su korupcija, jurisdikcijomis, kurios nebendradarbiauja mokesčių klausimais, neteisėtais finansiniais srautais, mokesčių slėpimu, mokesčių vengimu ir kita žalinga praktika. ES ir jos valstybės narės toliau ragins visas šalis dalyvauti vykdam tarptautinę bendradarbiavimą mokesčių klausimais, dalysis informacija tarpvalstybiniu lygmeniu ir remis regioninio bendradarbiavimo mokesčių administravimo klausimais sistemas.

Vidaus ir tarptautinis privatus verslas bei finansai

11. ES ir valstybės narės turėtų toliau skatinti kurti aplinką, palankią vidaus ir tarptautinių privačiųjų investicijų į darnų vystymąsi srautų didėjimui.
12. Taryba primena, kad privatusis sektorius yra vis svarbesnis suinteresuotasis subjektas įgyvendinant Darbotvarkę iki 2030 m. ir kad jam tenka vienas iš pagrindinių vaidmenų kuriant deramą darbo vietas, visų pirma moterims ir jaunimui, ir užtikrinant integracinę bei tvarų augimą. Taryba ragina padidinti privačiojo sektoriaus operacijų, kuriomis prisidedama prie darnaus vystymosi, skaidrumą ir toliau padėti gerinti investicijų aplinką, verslui palankią aplinką ir įtraukų bei darnų privačiojo sektoriaus vystymąsi, visų pirma labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių naudai. Europos investicijų planu šios pastangos turėtų būti sustiprintos ir turėtų būti pagerinta labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių galimybė gauti finansavimą, ypač daug dėmesio skiriant jaunimo ir moterų verslumui.

13. Taryba dar kartą patvirtina, kad tarptautiniu mastu pripažinti žmogaus teisių standartai, gairės, principai, lyčių lygybė ir įsipareigojimai atsakingo verslo srityje, investicijų poveikis aplinkai ir darnus vystymasis, skaidrumas, atskaitomybė ir įmonių socialinė atsakomybė turėtų būti esminiai privačiojo sektoriaus investicijų elementai ir jie turi būti integruoti į atitinkamus verslo modelius.
14. Taryba primena, kad perlaidos yra vienas iš pagrindinių privačiųjų finansavimo šaltinių besivystančioms šalims ir turi esminę reikšmę darniam vystymuisi daugelyje šalių partnerių – jų poveikis vystymuisi turėtų būti kuo labiau padidintas. ES ir jos valstybės narės dirbs su privačiojo sektoriaus partneriais ir kitais, kad migrantų perlaidų kaina būtų sumažinta ir sudarytų mažiau kaip 3 % pervestos sumos. Taryba ragina Komisiją ir valstybes nares sustiprinti pastangas užtikrinti, kad perlaidomis būtų naudojamosi našiau.

Tarptautinis vystomasis bendradarbiavimas

15. Taryba dar kartą patvirtina, kad vystomasis bendradarbiavimas yra vienas iš svarbiausių ES išorės santykių prioritetų; pagrindinis jo tikslas yra sumažinti, o ilginiui ir panaikinti skurdą, kaip atspindėta Sutartyse.
16. Taryba palankiai vertina tai, kad Komisija paskelbė preliminarą informaciją apie 2017 m. ES oficialią paramą vystymuisi (OPV)²; joje analizuojamos tendencijos, susijusios su ES bendrais ir individualiais įsipareigojimais dėl OPV³. Taryba pabrėžia, kad OPV yra svarbus skatinamojo poveikio elementas teikiant bendrą finansavimą besivystančioms šalims ir esminė Adis Abebos veiksmų darbotvarkės dalis. Bendrai paėmus visas besivystančias šalis OPV kiekybiškai yra nedidelė, tačiau ji tebėra vienas iš pagrindinių finansavimo šaltinių neturtingiausioms šalims, mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir nestabilioms bei konfliktų apimtomis šalims, kuriose labiausiai trūksta vidaus gebėjimų pritraukti finansavimą iš kitų šaltinių.

² https://ec.europa.eu/europeaid/news-and-events/eu-remains-worlds-leading-donor-development-assistance-eu757-billion-2017_en

³ Pirmininkaujančios valstybės narės išvados, 2005 m. birželio 16–17 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimas (dok. 10255/1/05), 2008 m. lapkričio 10–11 d. Tarybos išvados (dok. 15480/08) ir 2015 m. gegužės 26 d. Tarybos išvados (dok. 9241/15). Informacija apie įsipareigojimus pateikiama priede.

17. 2010 m. birželio 17 d. Europos Vadovų Taryba paprašė Tarybos parengti metinę ES ir valstybių narių įsipareigojimų OPV srityje ir jų įgyvendinimo ataskaitą. Tai yra aštunta tokia ataskaita atsižvelgiant į šį prašymą, teikiama Europos Vadovų Tarybai.
18. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Taryba norėtų Europos Vadovų Tarybai pateikti šią informaciją:
- a. ES ir jos valstybės narės kartu išlaikė savo, kaip stambiausios OPV teikėjos pasaulyje (žr. 1 diagramą), poziciją – jos teikiama parama sudaro 57 % visos OPV, kurią besivystančioms šalims teikia EBPO Paramos vystymuisi komiteto (DAC) narės.
 - b. 2017 m. ES bendra OPV pasiekė 75,7 mlrd. EUR – tai sudaro 0,50 % ES bendrųjų nacionalinių pajamų (BNP)⁴. ES bendra OPV sumažėjo 2,4 % nominaliąja verte, palyginti su jos 2016 m. pasiektu iki šiol didžiausia lygiu – 77,5 mlrd. EUR suma, kuri sudarė 0,53 % ES BNP. Keturios ES valstybės narės pasiekė arba viršijo 0,7 % OPV/BNP ribinę vertę (žr. 2 diagramą ir 1 lentelę). Penkiose ES valstybėse narėse OPV/BNP santykis padidėjo, o devyniose jis išliko stabilus. Skirtingai nei ES OPV/BNP santykis, ES nepriklausančių EBPO DAC šalių vidurkis 2017 m. ir toliau buvo 0,21 % BNP (kaip ir 2016 m.)⁵.

⁴ ES bendra OPV yra ES valstybių narių OPV ir OPV dalies, kurią skiria ES institucijos ir kuri nėra priskirta valstybėms narėms, suma. Didžioji ES institucijų išlaidų OPV dalis ataskaitų dėl OPV/BNP tikslais yra priskiriama ES valstybėms narėms, t. y. valstybių narių duomenys apima dalį institucijų išlaidų. OPV, teikiama iš Europos investicijų banko (EIB) nuosavų išteklių, nepriskiriama valstybėms narėms ir papildo valstybių narių OPV.

⁵ Taikant pasirinktą metodiką tik didesni nei 0,01 % pokyčiai atspindimi kaip padidėjimas; mažesnis nei 0,01 % padidėjimas atspindimas kaip stabili padėtis. Pavyzdžiui, 2017 m. Portugalija padidino savo OPV 0,01 % ir pagal taikytą metodiką tokia padėtis laikoma „stabilia“.

c. Tai, kad valstybių narių vykdomų skolos mažinimo operacijų sumos sumažėjo 80 %, palyginti su 2016 m. (išskirtiniais metais), ir didesnė grįžtamųjų lėšų iš Europos investicijų banko paskolų suma, dėl kurios OPV, apie kurią pranešė EIB, sumažėjo 28 %, palyginti su 2016 m., prisidėjo prie žemesnio ES bendros OPV 2017 m. lygio. Be to, paramos teikėjų vidaus išlaidų pabėgėliams⁶, kurias kelios DAC narės nurodė kaip OPV, dydis taip pat sumažėjo nuo 11,2 mlrd. EUR 2016 m. iki 10,3 mlrd. EUR. Šis sumažėjimas atspindi tai, kad į kai kurias ES valstybes narės 2017 m. atvyko mažiau naujų pabėgėlių, kadangi pabėgėlių priėmimo išlaidos registruojamos kaip OPV tik pirmaisiais pabėgėlių buvimo priimančiojoje šalyje metais.

19. Taryba dar kartą patvirtina savo politinį vadovaujamąjį vaidmenį ir įsipareigojimą paramos vystymuisi srityje ir primena individualius bei bendrus ES ir jos valstybių narių įsipareigojimus dėl OPV, pakartotus Europos konsensuse dėl vystymosi, kuriuo ES institucijos ir valstybės narės vadovaujasi vykdydamos bendradarbiavimo su visomis besivystančiomis šalimis veiksmus. ES ir jos valstybės narės imsis realistiškų, patikrinamų veiksmų, kad šiuos įsipareigojimus įgyvendintų, ir toliau stebės pažangą ir kasmet teiks ataskaitas, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir viešojo atskaitomybė. Tarybai kelia susirūpinimą tai, kad 2017 m. OPV sumažėjo po to, kai ketverius metus iš eilės ji didėjo siekiant bendro tikslo OPV skirti 0,7 % BNP. Taryba dar kartą patvirtina, kad šiam tikslui pasiekti reikia daugiau pastangų.
20. Taryba su didėjančiu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad ES nepriartėjo prie savo bendro tikslo 0,15%–0,20 % BNP skirti mažiausiai išsivysčiusioms šalims trumpuoju laikotarpiu – 2016 m. tebebuvo skirta 0,11 % BNP⁷. Tarybai susirūpinimą kelia trejų pastarųjų metų tendencija, susijusi su BNP dalimi, skiriama kaip OVP mažiausiai išsivysčiusioms šalims, taip pat mažiausiai išsivysčiusioms šalims skiriamos OPV, kaip ES bendros OPV procentinės dalies, mažėjimas. Taryba primena bendrus ES įsipareigojimus dėl OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims.

⁶ Apie tokias išlaidas gali būti pranešama kaip apie OPV tik laikantis EBPO DAC taisyklių ir gali būti įtraukiamos tik išlaidos, patirtos per pirmuosius 12 pabėgėlių buvimo mėnesių.

⁷ Paskiausi metai, kurių visi duomenys turimi, yra 2016 m. Tais metais šešios ES valstybės narės viršijo savo 2020 m. tikslą 0,15 % OPV/BNP skirti mažiausiai išsivysčiusioms šalims, žr. 2 lentelę.

21. Taryba pabrėžia poreikį atkreipti dėmesį į situacijų įvairovę ir konkrečius iššūkius, su kuriais susiduria šalys, kurios iš mažas pajamas gaunančių šalių grupės pereina į vidutines pajamas gaunančių šalių grupę. ES ir jos valstybės narės vykdys vystomąjį bendradarbiavimą, ves dialogą politikos klausimais ir palaikys partnerystes su vidutines pajamas gaunančiomis šalimis darnaus vystymosi, skurdo panaikinimo, pajamų nelygybės ir kitų bendrų interesų srityse. Kalbant apie labiau pažengusias besivystančias šalis arba į šią grupę pereinančias šalis, kurioms reikia mažiau paramos lengvatinėmis sąlygomis arba nereikia tokios paramos, Taryba primena, kad ES ir jos valstybės narės plėtos novatorišką bendradarbiavimą, įskaitant vystomąjį bendradarbiavimą ir kitas sritis.
22. Taryba ragina Komisiją imtis priemonių ir pradėti iniciatyvas, kuriomis būtų toliau tvariai finansuojamas Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. ir darnaus vystymosi tikslų (DVT) įgyvendinimas, taip pat padedama vykdyti įsipareigojimus dėl OPV, be kita ko, mažiausiai išsivysčiusių šalių atžvilgiu.
23. Vystymosi politikos kontekste Taryba taip pat pripažįsta, kad besivystančios Afrikos šalys susiduria su ypatingais iššūkiais, ir šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad svarbu nukreipti OPV į šį žemyną, kartu visapusiškai atsižvelgiant į individualius valstybių narių prioritetus paramos vystymuisi srityje.
24. Taryba dar kartą patvirtina, kad vystymosi veiksmingumas yra itin svarbus siekiant DVT ir turėtų būti visų formų vystomojo bendradarbiavimo pagrindas. ES ir valstybės narės yra įsipareigojusios taikyti vystymosi veiksmingumo principus, sutartus Visuotinėje veiksmingo vystomojo bendradarbiavimo partnerystėje (VVVBP), ir pripažįsta, kad padaryta didelė pažanga, kaip nustatyta atliekant VVVBP stebėseną, tačiau būtinos tolesnės pastangos. Taryba taip pat palankiai vertina bendras pastangas ir laimėjimus bendro programavimo srityje – 2017 m. pabaigoje buvo galutinai užbaigtas 21 bendro programavimo dokumentas. Taryba ragina valstybes nares aktyviau dalyvauti vystymosi veiksmingumo srityje, be kita ko, VVVBP kontekste, ir toliau vykdyti bendrą programavimą ir bendrą įgyvendinimą. Taryba dar kartą patvirtina, kad visi vystomojo bendradarbiavimo ištekliai turėtų būti naudojami veiksmingai ir efektyviai, laikantis vystymosi veiksmingumo principų.

25. Taryba tikisi, kad bus padaryta pažanga rengiant bendros oficialios paramos darniam vystymuisi (TOSSD) naują statistinę priemonę – vedant atviras, įtraukias ir skaidrias diskusijas tarptautinėje darbo grupėje. Nors OPV vaidmuo bus išlaikytas, Taryba pabrėžia, kad TOSSD padės geriau įvertinti ir padidinti skaidrumą, žinias ir matomumą, susijusius su ištekliais Darbotvarkei iki 2030 m. įgyvendinti.
26. Taryba palankiai vertina ES ir valstybių pastangas sutelkti išteklius vystymuisi taikant novatoriškus finansavimo mechanizmus. Taryba ragina nuolat dėti pastangas šioje srityje, be kita ko, sparčiai įgyvendinant Išorės investicijų planą.
27. Taryba taip pat palankiai vertina nuolatinės pastangas padidinti išteklius problemoms, susijusioms su migracija ir vystymusi, spręsti; pavyzdžiui, pasinaudojant ES skubiosios pagalbos Afrikai patikos fondu, kurio vertė yra 3,4 mlrd. EUR.
28. Taryba primena visuotinį tikslą iki 2020 m. kasmet iš įvairių šaltinių bendrai sutelkti 100 mlrd. USD kovai su klimato kaita finansuoti. Taryba ragina kitas išsivysčiusias šalis vykdyti savo įsipareigojimus ir skatinti telkti finansavimą iš privačiųjų šaltinių siekiant šio bendro tikslo. Taryba pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad skiriamas finansavimas atitiktų išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažėjimo trajektoriją ir klimato kaitai atsparią plėtrą. Taryba akcentuoja, kad svarbu sistemingai integruoti klimato kaitos ir aplinkos aspektą į visus sektorius ir ES bei jos valstybių narių bendradarbiavimo priemones.
29. Taryba akcentuoja, kad OPV yra itin svarbi siekiant Aičio biologinės įvairovės tikslų ir su biologine įvairove susijusių DVT, ir pabrėžia, kad ES ir jos valstybės narės daug prisideda siekiant tarptautinio finansavimo tikslo, susijusio su Biologinės įvairovės konferencija. Taryba taip pat pabrėžia, kad svarbu bent jau toliau dėti šias pastangas iki 2020 m., laikantis visuotinio įsipareigojimo. Be to, Taryba pabrėžia, kad tarptautiniai finansiniai srautai yra papildomo pobūdžio, kartu biologinei įvairovei turi būti skiriami didesni vidaus ištekliai, be kita ko, naudojantis novatoriškais finansiniais mechanizmais ir teikiant ataskaitas, taip pat ir po 2020 m.

30. Taryba pakartoja ES įsipareigojimą bent 20 % savo OPV skirti socialinei įtraukčiai ir žmogaus socialinei raidai. Ji taip pat pabrėžia, kad ES ir jos valstybės narės propaguoja moterų ir mergaičių teises, lyčių lygybę, moterų ir mergaičių įgalėjimą ir jų apsaugą – tai yra vienas iš kompleksinių prioritetų visose veiksmų srityse.

Tarptautinė prekyba – vystymosi variklis

31. Taryba primena, kad prekyba yra vienas iš svarbiausių integracinio augimo ir darnaus vystymosi veiksnių; tai esminė Darbotvarkės iki 2030 m. įgyvendinimo priemonė. Šiuo atžvilgiu ES ir valstybės narės labai remia daugiašalę prekybos sistemą ir Pasaulio prekybos organizaciją. ES ir jos valstybės narės yra įsipareigojusios sustiprinti tarptautinę prekybą – vystymosi variklį – atsižvelgdamos į žmogaus teisių principus ir mūsų įsipareigojimą dėl DVT. ES yra stambiausia mažiausiai išsivysčiusių šalių prekybos partnerė ir turėtų išlikti labiausiai joms atvira rinka.
32. Taryba ragina toliau didinti pagalbą prekybai laikantis ankstesnių išvadų, įskaitant ES ir jos valstybių narių įsipareigojimą padidinti mažiausiai išsivysčiusioms šalims skiriamą pagalbą prekybai, kad ji sudarytų iki ketvirtadalio jų bendrų išlaidų šioje srityje, siekiant pagerinti šių šalių eksporto pajėgumus ir taip prisidėti prie to, kad jų dalis pasaulinėse eksporto rinkose padvigubėtų.

Skola ir skolos tvarumas

33. Taryba dar kartą patvirtina ES įsipareigojimą skatinti atsakingą skolinimo ir skolinimosi praktiką, be kita ko, kai ES, teikdama išorės paramą, derina dotacijas ir paskolas, ir remti suinteresuotųjų subjektų tarpusavio veiklos koordinavimą, dialogą ir skaidrumą. Su susirūpinimu atkreipdama dėmesį į tai, kad besivystančiose šalyse dėl skolų kylančios problemos tampa vis gilesnės, Taryba pabrėžia, jog svarbu remti besivystančių šalių pastangas vengti netvarių skolos lygių palaikant dialogą politikos klausimais ir stiprinant gebėjimus skolos valdymo, viešųjų finansų valdymo ir vidaus pajamų telkimo srityse. ES ir valstybės narės taip pat skatina naujus kreditorius dalyvauti diskusijose dėl skolos įvairiuose forumuose, visų pirma Paryžiaus klube, kuris yra pagrindinis tarptautinis oficialios dvišalės skolos restruktūrizavimo klausimų forumas. Taryba primena, kad derinant turėtų būti visapusiškai atsižvelgiama į skolos tvarumą bei atskaitomybę ir vengiama rinkos sutrikimų bei biudžeto rizikos.

Sisteminių klausimų sprendimas

34. Taryba palankiai vertina tai, kad ES ir jos valstybės narės atlieka aktyvų vaidmenį skatinant ir įgyvendinant tarptautinio valdymo reformą, ir ES ir jos valstybių narių vaidmenį remiant besivystančių šalių dalyvavimą tarptautiniame valdyme. ES ir jos valstybės narės ir toliau aktyviai remia Jungtinių Tautų generalinio sekretoriaus pasiūlymus dėl JT reformos, įskaitant JT vystymosi sistemos reformą.

Mokslas, technologijos, inovacijos ir gebėjimų stiprinimas

35. Taryba primena itin didelę IRT ir mokslo, technologijų ir inovacijų svarbą, kad būtų pasinaudota skaitmeninimo teikiama nauda siekiant pagerinti gyvenimo kokybę ir spręsti pagrindinius iššūkius, kylančius dėl technologinės revoliucijos. Taryba ragina Komisiją ir valstybes nares dirbti kartu siekiant geriau integruoti skaitmeninius sprendimus ir skatinti IRT ir mokslą, technologijas ir inovacijas, be kita ko, siekiant stiprinti gebėjimus mokslinių tyrimų srityje – tai yra itin svarbu siekiant skatinti inovacijas besivystančiose šalyse. Taryba primena, kad besivystančioms šalims ir, vis dažniau, besiformuojančios rinkos ekonomikos šalims tenka svarbus vaidmuo technologijų kūrimo, perdavimo ir platinimo, gebėjimų stiprinimo ir bendradarbiavimo mokslo ir technologijų klausimais, be kita ko, su mažiausiai išsivysčiusiomis šalimis, srityse.

Duomenų stebėseną ir tolesni veiksmai

36. Taryba primena, kad ES remia visuotinės rodiklių sistemos, skirtos stebėti, kaip įgyvendinama Darbotvarkė iki 2030 m., rengimą; ši sistema, kiek įmanoma, būtų grindžiama esamais rodikliais, kad būtų užtikrinti patikimi duomenų rinkiniai ir ekonomiškai efektyvūs sprendimai, taip pat gali prireikti parengti naujų rodiklių. Taryba laikosi nuomonės, kad ES ir valstybes narės turėtų padidinti paramą gebėjimų stiprinimui besivystančioms šalims ir gerokai padidinti turimų aukštos kokybės, laiku teikiamų ir patikimų duomenų kiekį, kad būtų toliau remiamos pastangos padidinti besivystančių šalių duomenų aprėptį ir pagerinti jų kokybę.

Ankstesni ES OPV įsipareigojimai ir tikslai

(2005 m. gegužės 24 d. Tarybos išvados (dok. 9266/05, 4 punktas)

„Didesnė OPP yra skubiai reikalinga norint pasiekti TPT (Tūkstantmečio plėtros tikslus) <...> ES sutinka su nauju bendru kolektyviniu ES tikslu – 0,56 % OPP/BNP iki 2010 m., kurį įgyvendinus tais metais atsirastų papildoma 20 milijardų eurų OPP suma.

i) Valstybės narės, kurios dar nepasiekė 0,51 % OPP/BNP lygio, įsipareigoja šį lygį pasiekti iki 2010 m., atsižvelgdamos į savo atitinkamą biudžeto paskirstymo procesą, tuo tarpu šį lygį jau pasiekusios valstybės narės įsipareigoja toliau dėti pastangas.

ii) Valstybės narės, kurios įstojo į ES po 2002 m. ir dar nepasiekė 0,17 % OPP/BNP lygio, sieks padidinti savo OPP, kad šis lygis būtų pasiektas iki 2010 m., atsižvelgdamos į savo atitinkamą biudžeto paskirstymo procesą, tuo tarpu šį lygį jau pasiekusios valstybės narės įsipareigoja toliau dėti pastangas.

iii) Valstybės narės įsipareigoja pasiekti 0,7 % OPP/BNP tikslą iki 2015 m., tuo tarpu šį tikslą pasiekusios valstybės narės įsipareigoja šį lygį išlaikyti; valstybės narės, kurios įstojo į ES po 2002 m., sieks iki 2015 m. padidinti savo OPP/BNP iki 0,33 %.“

Dabartiniai ES OPV įsipareigojimai ir tikslai

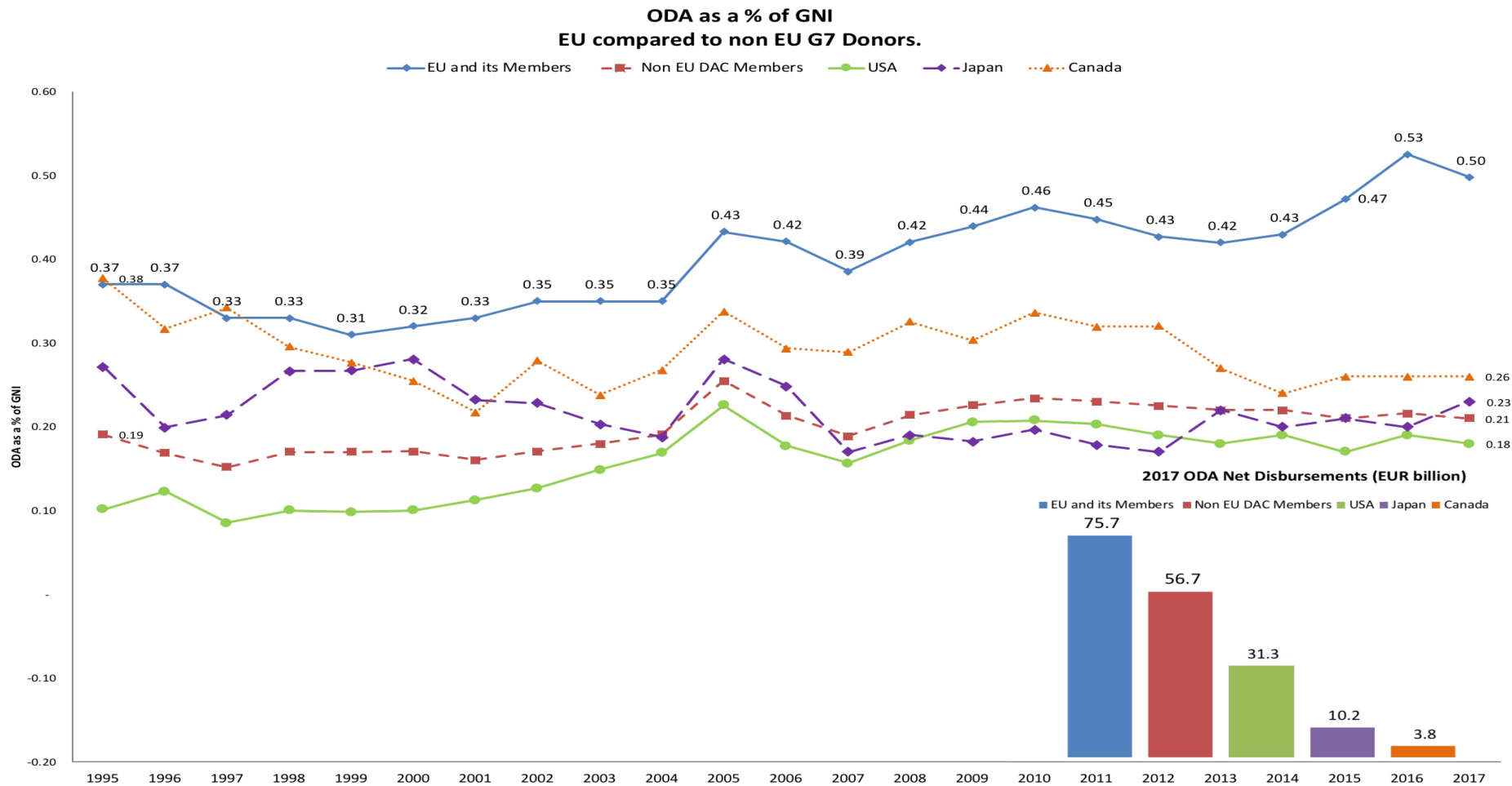
(2015 m. gegužės 26 d. Tarybos išvados (dok. 9241/15, 31–33 punktai))

„ES ir jos valstybės narės yra didelės oficialios paramos vystymuisi teikėjos – pastaraisiais metais jos kasmet teikė daugiau nei pusę OPV. Bendrai paėmus visas besivystančias šalis OPV yra kiekybės požiūriu nedidelė, tačiau ji yra vienas iš pagrindinių finansavimo šaltinių mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir nestabilioms valstybėms, kuriose labiausiai trūksta vidaus gebėjimų pritraukti finansavimą iš kitų šaltinių. OPV taip pat gali padėti pritraukti kitų įgyvendinimo priemonių, visų pirma viešojo sektoriaus vidaus finansavimą ir privačiojo sektoriaus investicijas, taip pat mokslo, technologijų ir inovacijų srityse.

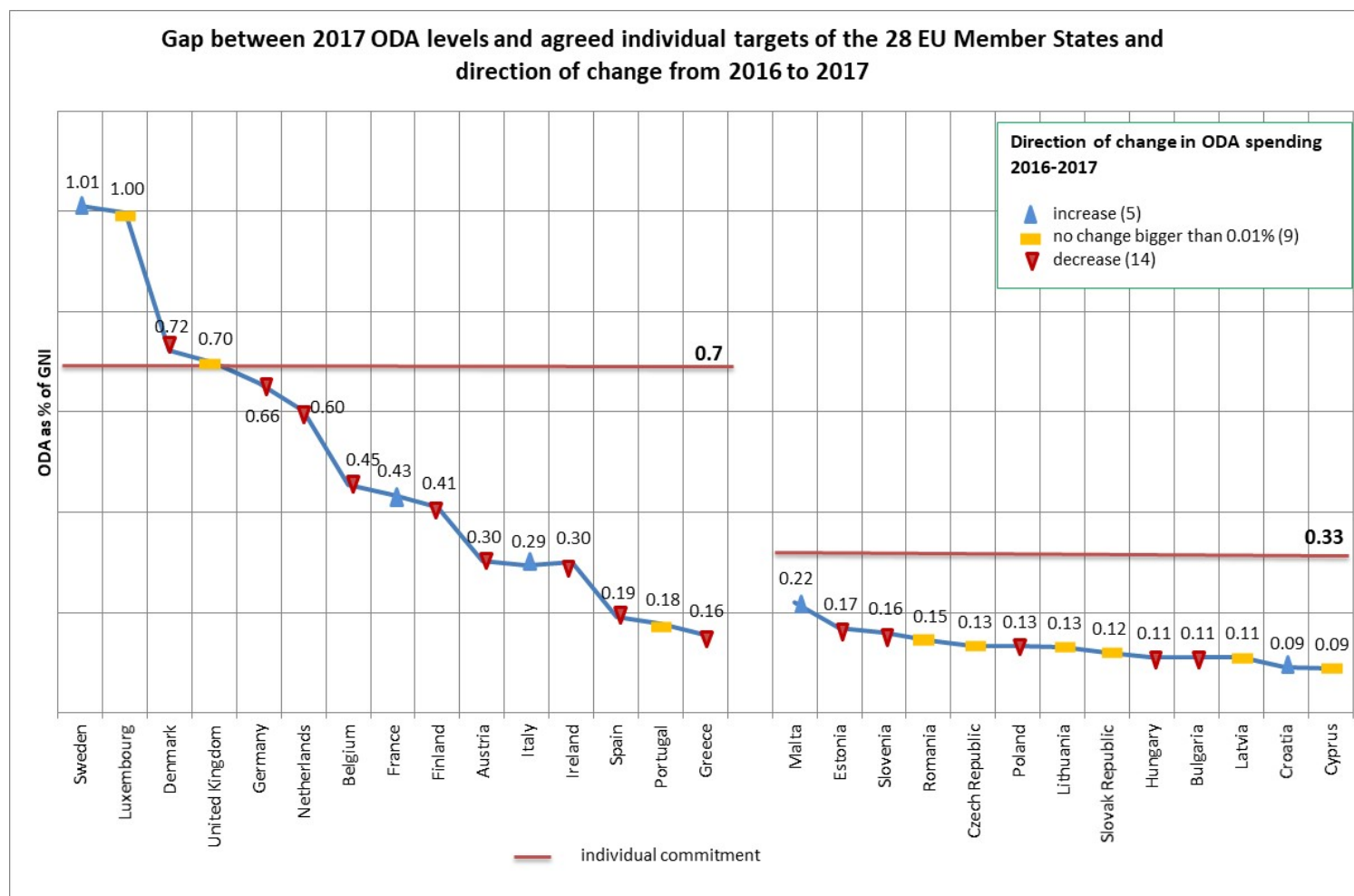
Todėl ES dar kartą patvirtina savo bendrą įsipareigojimą pasiekti 0,7 % OPV/BNP tikslą per laikotarpio po 2015 m. darbotvarkės įgyvendinimo laiką. Iki 2002 m. prie ES prisijungusios valstybės narės dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą pasiekti 0,7 % OPV/BNP tikslą, atsižvelgiant į su biudžetu susijusias aplinkybes, o tos valstybės, kurios jau pasiekė šį tikslą, įsipareigoja jį išlaikyti ar viršyti; po 2002 m. prie ES prisijungusios valstybės narės siekia padidinti savo OPV/BNP tikslą iki 0,33 %.

Tarptautinė bendruomenė taip pat turėtų padėti nukreipti išteklius ten, kur jų labiausiai reikia, ypač į mažiausiai išsivysčiusias šalis ir nestabilias bei konfliktų apimtas šalis. Bendrų OPV įsipareigojimų kontekste ir visapusiškai atsižvelgdama į atskirų valstybių narių prioritetus paramos vystymuisi srityje ES dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą padėti mažiausiai išsivysčiusioms šalims. ES įsipareigoja pasiekti bendrą tikslą – trumpuoju laikotarpiu skirti 0,15–0,20 % OPV/BNP mažiausiai išsivysčiusioms šalims, o per laikotarpio po 2015 m. darbotvarkės įgyvendinimo laiką toms šalims skirti 0,20 % OPV/BNP.“

1 diagrama. ES bendra OPV, palyginti su DAC paramos teikėjomis – ne ES valstybėmis



2 diagrama. 2017 m. OPV lygių ir sutartų 28 ES valstybių narių individualių tikslų skirtumas ir kitimo kryptis 2016–2017 m.¹



¹ Taikant pasirinktą metodiką tik didesni nei 0,01 % pokyčiai atspindimi kaip padidėjimas; mažesnis nei 0,01 % padidėjimas atspindimas kaip stabili padėtis. Pavyzdžiui, 2017 m. Portugalija padidino savo OPV 0,01 % ir pagal taikytą metodiką tokia padėtis laikoma „stabilia“.

1 lentelė. 2004–2017 m. ES bendra OPV (grynoji)

Valstybė narė	2004 m.		2005 m.		2006 m.		2007 m.		2008 m.		2009 m.		2010 m.		2011 m.		2012 m.		2013 m.		2014 m.		2015 m.		2016 m.		2017 m.	
	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP
Austrija	545	0,23	1 266	0,52	1 194	0,47	1 321	0,50	1 188	0,43	820	0,30	912	0,32	799	0,27	860	0,28	882	0,27	930	0,28	1 193	0,35	1 479	0,42	1 091	0,30
Belgija	1 178	0,41	1 580	0,53	1 575	0,50	1 425	0,43	1 654	0,48	1 874	0,55	2 268	0,64	2 019	0,54	1 801	0,47	1 732	0,45	1 845	0,46	1 717	0,42	2 080	0,55	1 955	0,45
Bulgarija	-	-	-	-	1	0,00	17	0,06	13	0,04	12	0,04	31	0,09	35	0,09	31	0,08	37	0,10	37	0,09	37	0,09	61	0,13	55	0,11
Kroatija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	0,03	15	0,03	32	0,07	54	0,12	46	0,09	37	0,07	44	0,09
Kipras	4	0,03	12	0,09	21	0,15	25	0,17	26	0,17	33	0,20	39	0,23	27	0,16	20	0,12	15	0,10	15	0,10	16	0,09	16	0,09	16	0,09
Čekija	87	0,11	109	0,11	128	0,12	131	0,11	173	0,12	154	0,12	172	0,13	180	0,12	171	0,12	159	0,11	160	0,11	179	0,12	235	0,14	242	0,13
Danija	1 640	0,85	1 697	0,81	1 782	0,80	1 872	0,81	1 944	0,82	2 018	0,88	2 168	0,91	2 108	0,85	2 095	0,83	2 205	0,85	2 264	0,86	2 313	0,85	2 142	0,75	2 130	0,72
Estija	4	0,05	8	0,08	11	0,09	12	0,08	15	0,10	13	0,10	14	0,10	17	0,11	18	0,11	23	0,13	28	0,14	31	0,15	39	0,19	38	0,17
Suomija	547	0,37	726	0,46	665	0,40	717	0,39	808	0,44	926	0,54	1 006	0,55	1 011	0,53	1 027	0,53	1 081	0,54	1 232	0,59	1 161	0,55	958	0,44	935	0,41
Prancūzija	6 820	0,41	8 067	0,47	8 445	0,47	7 220	0,38	7 562	0,39	9 049	0,47	9 751	0,50	9 348	0,46	9 358	0,45	8 543	0,41	8 005	0,37	8 149	0,37	8 701	0,38	10 080	0,43

Valstybė narė	2004 m.		2005 m.		2006 m.		2007 m.		2008 m.		2009 m.		2010 m.		2011 m.		2012 m.		2013 m.		2014 m.		2015 m.		2016 m.		2017 m.	
	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP
Vokietija	6 064	0,28	8 112	0,36	8 313	0,36	8 978	0,37	9 693	0,38	8 674	0,35	9 804	0,39	10 136	0,39	10 067	0,37	10 717	0,38	12 486	0,42	16 173	0,52	22 368	0,70	21 895	0,66
Graikija	258	0,16	309	0,17	338	0,17	366	0,16	488	0,21	436	0,19	383	0,17	305	0,15	255	0,13	180	0,10	186	0,11	215	0,12	333	0,19	281	0,16
Vengrija	56	0,07	81	0,11	119	0,13	76	0,08	74	0,08	84	0,10	86	0,09	100	0,11	92	0,10	97	0,10	109	0,11	140	0,13	180	0,17	132	0,11
Airija	489	0,39	578	0,42	814	0,54	871	0,55	921	0,59	722	0,54	676	0,52	657	0,51	629	0,47	637	0,46	615	0,38	648	0,32	726	0,32	717	0,30
Italija	1 981	0,15	4 096	0,29	2 901	0,20	2 901	0,19	3 370	0,22	2 368	0,16	2 262	0,15	3 111	0,20	2 129	0,14	2 566	0,17	3 022	0,19	3 610	0,22	4 601	0,27	5 086	0,29
Latvija	7	0,06	9	0,07	9	0,06	12	0,06	15	0,07	15	0,07	12	0,06	14	0,07	16	0,08	18	0,08	19	0,08	21	0,09	27	0,11	29	0,11
Lietuva	7	0,04	12	0,06	20	0,08	35	0,11	33	0,11	26	0,11	28	0,10	37	0,13	40	0,13	38	0,11	34	0,10	43	0,14	52	0,14	52	0,13
Liuksemburgas	190	0,79	206	0,79	232	0,89	274	0,92	288	0,97	298	1,04	304	1,05	294	0,97	310	1,00	323	1,00	319	1,06	327	0,95	354	1,00	377	1,00
Malta	8	0,18	7	0,17	7	0,15	8	0,15	11	0,20	10	0,18	10	0,18	14	0,25	14	0,23	14	0,20	15	0,20	15	0,17	19	0,20	23	0,22
Nyderlandai	3 384	0,73	4 115	0,82	4 343	0,81	4 547	0,81	4 848	0,80	4 615	0,82	4 800	0,81	4 563	0,75	4 297	0,71	4 094	0,67	4 200	0,64	5 162	0,75	4 491	0,65	4 395	0,60
Lenkija	95	0,05	165	0,07	239	0,09	265	0,10	258	0,08	269	0,09	285	0,08	300	0,08	328	0,09	355	0,10	341	0,09	397	0,10	600	0,15	598	0,13
Portugalija	830	0,63	303	0,21	316	0,21	344	0,22	430	0,27	368	0,23	490	0,29	509	0,31	452	0,28	368	0,23	324	0,19	278	0,16	310	0,17	336	0,18
Rumunija	-	-	-	-	3	0,00	84	0,07	85	0,09	110	0,08	86	0,07	118	0,09	111	0,08	101	0,07	162	0,11	143	0,09	243	0,15	250	0,15
Slovakija	23	0,07	46	0,12	44	0,10	49	0,09	64	0,10	54	0,09	56	0,09	62	0,09	62	0,09	65	0,09	63	0,09	77	0,10	96	0,12	100	0,12

Valstybė narė	2004 m.		2005 m.		2006 m.		2007 m.		2008 m.		2009 m.		2010 m.		2011 m.		2012 m.		2013 m.		2014 m.		2015 m.		2016 m.		2017 m.	
	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP	mln. EUR	% BNP
Slovėnija	25	0,10	28	0,11	35	0,12	40	0,12	47	0,13	51	0,15	44	0,13	45	0,13	45	0,13	46	0,13	46	0,12	57	0,15	74	0,19	68	0,16
Ispanija	1 962	0,24	2 429	0,27	3 038	0,32	3 755	0,37	4 761	0,45	4 728	0,46	4 492	0,43	3 001	0,29	1 585	0,16	1 789	0,17	1 415	0,13	1 259	0,12	3 868	0,35	2 142	0,19
Švedija	2 191	0,78	2 705	0,94	3 151	1,02	3 170	0,93	3 281	0,98	3 266	1,12	3 423	0,97	4 030	1,02	4 077	0,97	4 389	1,01	4 698	1,09	6 391	1,41	4 425	0,94	4 889	1,01
Jungtinė Karalystė	6 362	0,36	8 667	0,47	9 926	0,51	7 194	0,36	7 973	0,43	8 102	0,51	9 855	0,57	9 948	0,56	10 808	0,56	13 498	0,71	14 551	0,70	16 718	0,70	16 325	0,70	15 915	0,70
ES 15 iš viso	34 441	0,35	44 856	0,44	47 033	0,43	44 954	0,39	49 207	0,43	48 264	0,45	52 594	0,46	51 840	0,44	49 749	0,42	53 003	0,44	56 091	0,44	65 314	0,49	73 162	0,54	72 223	0,52
ES 13 iš viso	316	0,07	476	0,09	637	0,09	753	0,09	815	0,09	831	0,10	863	0,09	965	0,10	964	0,10	1 000	0,10	1 083	0,10	1 203	0,11	1 679	0,14	1 647	0,13
ES 28 iš viso	34 756	0,34	45 332	0,42	47 670	0,41	45 706	0,37	50 021	0,40	49 096	0,42	53 457	0,44	52 805	0,42	50 713	0,39	54 004	0,41	57 174	0,41	66 516	0,46	74 841	0,51	73 870	0,49
ES institucijų OPV, nepriskirta ES valstybėms narėms	1 173	0,01	1 385	0,01	1 636	0,01	1 932	0,02	2 282	0,02	2 695	0,02	3 183	0,03	3 453	0,03	4 544	0,04	2 873	0,02	2 139	0,02	1 372	0,01	2 737	0,02	1 854	0,01
Bendra ES OPV	35 929	0,35	46 717	0,43	49 306	0,42	47 638	0,39	52 303	0,42	51 791	0,44	56 640	0,46	56 258	0,45	55 257	0,43	56 877	0,43	59 313	0,43	67 888	0,47	77 579	0,53	75 724	0,50

2 lentelė. ES valstybių narių OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (grynoji) 2014–2016 m.

Valstybė narė	2014		2015		2016	
	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)
Austrija	272,7	0,08	200,4	0,06	226,3	0,06
Belgija	625,0	0,16	549,5	0,13	576,5	0,15
Bulgarija	8,3	0,02	7,6	0,02	13,6	0,03
Kroatija	1,9	0,00	6,4	0,01	7,5	0,02
Kipras	2,9	0,02	3,6	0,02	3,6	0,02
Čekija	38,6	0,03	37,1	0,02	49,9	0,03
Danija	678,0	0,26	549,5	0,20	589,7	0,21
Estija	6,4	0,03	5,3	0,03	6,3	0,03
Suomija	427,7	0,21	386,9	0,18	292,2	0,13
Prancūzija	1 924,4	0,09	2 142,9	0,10	1 901,9	0,08
Vokietija	2 889,1	0,10	2 340,0	0,08	3 239,3	0,10
Graikija	37,4	0,02	34,3	0,02	42,7	0,02
Vengrija	21,6	0,02	23,4	0,02	36,2	0,03
Airija	299,5	0,18	310,7	0,15	324,5	0,14
Italija	724,4	0,04	784,6	0,05	886,9	0,05

Valstybė narė	2014		2015		2016	
	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)	OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims (mln. EUR)	Mažiausiai išsivysčiusios šalys, OPV/BNP santykis (% BNP)
Latvija	4,2	0,02	4,2	0,02	5,4	0,02
Lietuva	7,0	0,02	8,2	0,02	9,3	0,03
Liuksemburgas	129,8	0,43	138,8	0,40	148,6	0,42
Malta	1,5	0,02	1,9	0,02	0,9	0,01
Nyderlandai	844,4	0,13	934,4	0,14	1 071,3	0,15
Lenkija	98,0	0,02	112,8	0,03	166,2	0,04
Portugalija	89,7	0,05	81,1	0,05	90,1	0,05
Rumunija	25,5	0,02	27,8	0,02	35,4	0,02
Slovakija	13,2	0,02	16,7	0,02	17,1	0,02
Slovėnija	8,1	0,02	8,6	0,02	12,0	0,03
Ispanija	367,0	0,03	279,7	0,03	512,3	0,05
Švedija	1 226,8	0,29	1 328,1	0,29	1 271,1	0,27
Jungtinė Karalystė	4 983,2	0,24	5 514,7	0,23	5 087,0	0,22
ES 28 IŠ VISO OPV mažiausiai išsivysčiusioms šalims	15 756,3	0,11	15 838,8	0,11	16 624,1	0,11